

### DEDICATIUNEA

#### Brosiurei Reuniunii.

Ce mica fú si Roma,  
Candu cauti a ei urdiala!  
Din simbure intocma  
Si cedruu cresce afara.

I. M.

Ar' fi se incepemu cu descrierea marinimitatei unei *Elise* si cu recunoscint'a caduuta unui *Constantin*; adresarea inse ne e deodata la toti binefacatorii institutului acestuia.

*Patróné, mecenate, binefacátóre, zelóse surate si membre! Patroni, mecenati si toti sporitorii Fondului Reuniunii femeiloru romane scl.!*

Primitiile inceputului nostru vi se dedica voue prestimatiloru, pentru ca voi le ati meritatu prin esemplarea caldura cu care ati imbraciusiatu prim'a in tipulu seu intreprindere filantropica a sessului nostru. — Micu este opulu si mai puçina e a lui importantia, decatu amu cutedia a ne face vro ilusiune, cumca dedicatiunea lui ar' puté adauge ceva distinctiunei ce o posedeti dupa fapte. Acést'a nice noi nice nobilulu vostru indemn, de care ve conduserati a ne sprijini intreprinderea, nu o suferé. O Brosiurica mica, care inse e plina de margaritarele cele mai curate, ce le nutresce natiunea in sinulu ei, si care le scóte pe aceste la lumina, ca sasi cunosca mam'a odorulu seu si selu puna se desiervésca de esemplu indemnatoriu d'a face bine posteritatei ei; o brosiurica mica inse plina de fapte filantropice, plina de persónele fapteloru, si mai plina de dorintie de a fericita crescerea; — Brosiur'a Reuniunii catediamu a vi o dedica voue, cei ce ne ati fostu stílpulu si sprijinulu nostru, binevoiti a o imbraciusia cu marinimos'a vóstra favore, asia dupa cumu o precuventamu aici:

In consunare cu tinórea §lui 9 din Sta'utele Reuniunii acesteia, Reuniunea e oblegata a da in totu anulu cate o brosiura, in care sa se cuprinda socoteal'a anuala a „Fondului Reuniunii“ cu deamanuntulu, membrii contribuinti; patronii si binefacatorii Reuniunii; orfelinele ajutate cu catulu ajutoriului; averea „Reuniunii“ in efepte, cu unu cuventu totu sporiulu ei.

Pentru anulu I. alu Reuniunii, in urm'a otaririi adunantiei generare din 21/9 Optobre 1851, s'a suplinitu acést'a brosiura cu publicarea simplei socotele in Foile publice.

In adunant'ra anuala din an. decursu s'a respicatu generar'a dorintia pentru edarea numitei brosiure, dreptu care s'a si insiratu intre punctele instructive ale comisiunei ratificátóre de socotelele fondului, § 3, si acea dorintia in favórea institutului, ca pe lunga socotel'a publica, actele si protocólele adunantiei anuale sa se adauge si o parte de lectura din opurile cele mai folosítóre ale literaturéi nóstre, scrieri conducátóre la o crescere rationara si mai solida, edificátóre, formatóre de inimi, latitóre de gustulu esteticu, de cunoscintie, si mai virtosu de simtiulu moralu si relegiosu si de important'ra misiunei si a datorintiei mameiloru façia cu influint'ia loru la civilisatiunea neamului omenescu. — Indemnu la salutarea acést'a dorintia ne a datu intemeiet'a sperantia, ca se voru afla mecenate si mecenati ajutatori in favórea fondului; ca atatu suratele nóstre cele adapate intru invetiaturi, catu si zelosii barbati ai literaturéi nóstre ne voru ajuta cu lucrarile sale in propunerea nostra, — ceea ce, dupa simtiulu si stim'a de care se conducu catra latirea luminei si catra regenerarea nostra o si asteptamu; ba o si pretendemu, rogandui, ca se nu pregete

pučina ostenéla a tramite pentru acésta brosiura comuna pe viitoriu cate unu articulu folositoriu.

Pe lunga aceste sperantie damu la lumina acumu 2 brosiurele, dintre care acést'a cuprinde socotéla *fandului Reuniunii din primii II. ani*, protocéle adunantiei anuale si actele cele mai insemnate; éra a 2. pe lunga scurt'a socotéla din anulul alu III. cuprinde o parte de lectura mai *serioasa*.

Sant'a detorie, ce o avemu noi mamele de a pastra cu scumpatate tóte odórele si suvenirele strabuniloru nostri, ne a condusu dela inceputu la statornic'a otarire, ca in lucrarile Reuniunii se pastramu cu santiania literele strabuniloru nostri romani; fiindca simtimu. cá noi mamele suntemu conservatoriulu suvenireloru nostre, care a le nebaga in séma sém a le delatura ar' fi totu atata. catu a comite o crima neiertata, ce ne ar' imormenta tóta stim'a si ne ar' vetama consciint'a chiamarei nóstre, mai virtosu acumu, candu totu Abcdariulu din manele fiiloru nostri e distinsu si cu literele strabune romane. Deacea damu la lumina si acésta brosiura, incatu atinge ea trebile Reuniunii, cu litere; ear' a 2., ce cuprinde mai cu deosebire lectur'a, deocamdata cu slovele cele straine serbesci.

*Prestimatetoru si Prestimatiloru!* — Dupa ce brosiur'a acésta, care vi o dedicamu cu celu mai caditu respectu, o veti primi earasi cu caldur'a ceea ce vi inascuta pentru binele comunu, ea va chiama dupa sine alt'a din anu in anu; — depinde inse dela marinitatea vóstra si progresulu sessulu nostru.

Asia e, pentruca voi sunteti preluptatorii, carii ne pregatiti calea, ca sa intramu in Elisiulu celu desfatatu, in care numai popórele cele culte primescu bilete de intrare; in voi speréza orfelinulu, in voi neputintiosulu, la voi cîntesce ochii parasitulu; pe umerii vostri cei erculei baséza refugiulu respinsiloru de vitreg'a sórte; spiritele cele angeresci ale martiriloru nostrii numai in peptulu vostru afla Sionulu stimei si alu meritatei sale reverentie. Faptele loru pentru *inattulu Tronu* si glori'a ce o secera tóta nutiunea din ele numai voi o sciti deajunsu pretiui, carii nu crutiati denariulu veduvei si ostenéla Martei pentru ca sa le putemu redica pe fericitele loru mormente unu monumentu de scutirea orfaneloru; voi induratiloru crescini, voi parintiloru, voi membriloru aceste

soçietati, carii aveti dreptulu d'a spera scutint'a fiiloru vóstre in vr'o nenorocire, ceea ce nu scie de favóre; voi sunteti cu totii catra carii ne adresamu cu dedicatiunea si precauventarea nóstra. Deci pe credint'a ce o locati in simbolulu *inattitutu nostru Imperatu*: „*Cu puteri mite*“: pe natural'a amóre ce o pastrati in sinulu de parinte pentru de a ve asecura fiele vostre in casu de nenorocire; pe credeulu nemurirei numelui vostru; pe eterna-rea memoriei martiriloru din anii 1848—49; pe sant'a datorita d'a ajuta intreprinderile filantropice alé natiunci; pe stim'a si salvarea onórei acesteia; pe delicateti'a simfintelor si a stimei ce o nutriti pentru sessulu nostru, ale carui pepturi le ati suptu; pe patri'a, pe fericirea vóstra si a cuprinsulu vostru, pe tótu ce aveti mai scumpu, pe Dumnezeu ve rugamu, faceti ca dorintiele nóstre se afle resunete in nobilulu vostru peptu de romanu, ca se sbóre faim'a peste arpile seculorulu, cumca fiii mamei nóstre suntu demni de dens'a. Scl.

## CULTUR'A EGYPTENILORU.

*Religiunea.* La Egypteni inco cu inceputulu regimului celu anticu aflamu o systema mythologica cu trei clase differite de Dieitati; aceste parte erau legate la olalta pre'n nessu genealogicu, parte erau cu totulu straine de olalta.

Antei'a clase era compusa de'n 8. Dieitati aloru differite tienuturi: de'ntré care Zeulu Ammonu in Egyptulu de susu se adorá cá Zeu nevesibilu; Zeulu Ptáh in Egyptulu de medilocu se adorá cá creatorele lumei si Neith in Egyptulu de diosu de'nperuna cu fiu-so Ra (adeca sorele) se adorá cá o putere creatoria a Naturei. — Zeii de'n adou'a clase erau mai alesu fiii Zeitatiloru de'n prim'a clase. Zeii de atrei'a clase erau in nessu genealogicu cu cei de'n a dou'a clase; de'n acést'a clase erau mai cunoscuti: Osiris si Isis.

Egyptenii inco credén in nemortalitatea sufletulu dupo móрте; totusi dupo ide'a loru acést'a depindea dela neputredirea corpului; pentruca putredinduse corpulu, sufletulu devea a peleriná pre'n corpurile animariloru. Pentr'aceia cu cea mai mare grija asediau si inbalsamau cadavrele, far' de care credén cumca mortulu nu póte deveni la imperiulu celu fericitu al' mortiloru in lumea inferna, preste care dominá Osiris.

Egyptenii de formele Zeii u loru mai legau si natura animaria; pentru acea aflamu multi Zei intipuiti cu capete de animari; ma insusi si animalele inco fura adorate cu cultu dieescu.

**Constitutiunea.** Popululu era impartitu in 7 caste. a) Cast'a preotiloru, cari si-aveu locuintiele principali pe la beserecile de capetenia de'n Theb'a, Memphis, Heliopoli si Saisu. Demnitatea de Preotu cum si cea de Preotu mare (anteiu) era ereditaria, si fiii de Preotu devau se remana la aceiasi besereca si in siervitiulu aceluasiu Zeu, la care fusera si Tatii sei. Preotii se aflau in possessiunea tuturor cunoscintelor scientifice; — pre'n urmare numai ei pote portá deregatorii de ale statului: adeca: numai ei poteu a fire judecatori, medici, arhitectori si a.; cu unu cuventu: ei formau cast'a cea dominante. — b) Cast'a soldatiloru. — c) Cast'a pastoriloru de vite. — d) Cast'a porcariloru, cea mai necurata si mai urgisita semintia, careia nu i-era ertatu a se amesteca cu alte semintii, ma si dela cercetarea beserecei inco era eschisa; totusi era ne'ncungiuravera; pentruca porcii se intrebuintiau la sacrificii. — e) Cast'a messeriesiloru. — f) Cast'a talmacitoriloru (interpretatoriloru) introdusa mai anteiu de Regele Psammeticu cu scopu de a instrui pe pruncii egypteni in limb'a greca. — g) Cast'a naetoriloru.

Stengunduse generatiunea domnitoria regesca, Regii seu Faraonii se alegau pre'n Preoti de'n cast'a militariloru. Poterea regesca pre'n incurgerea preotiloru era tare restrinsa.

**Arta.** Architetura, sculptura si pictura la Egypteni erau stensu unite. Tote operele de architetura erau ornate cu sculpturi (ioplituri); aceste de randu erau deodata si depinse.

Cele mai insemnate opere a) de architetura erau beserecile. Aceste formau o massa de edificii, partea esterna a acelora era tare simpla; ea nu infatiosia decat nescari parieti inclinati, ciopliti si depinsi cu colori luminoase — far' ferestri si colone; partea interna acelora infatiosia o arta architettonica eleganta; ea era ornata cu colone depinse cu forme de plante. — 2) Palatiurile. — 3) Catacombii seu gropile, unde se pastrau mumiile. Aceste gropi se aflau sapate in catenele muntiloru Lybiei mai vertosu la Theb'a si aveu o multime de pasuri (cali) labyrinthice. — 4) Obeliscii, adeca: nescari colone patru-unghiurate la varvu ascutite si cioplite mai alesu numai de'n stanca de

granitu cu inaltime dela 50—180 petiore; se cioplea in muntii Egyptului superioare; se locau in usiele besericiloru si a Palatiuriloru si aveu inscriptiuni hieroglyfice. — De'ntre acesti Obeliscii mai multi s'au strapurtatu la Rom'a; unulu s'au strapurtatu la Parisu si dora si acum mai essista. — 5) Pyramidele (numai in Egyptulu de medilocu) erau nescari edificii cu forma patru-unghiurale, desupra ascutite — adeseori plane — cioplite de'n petra de varu si indreptate cu patru laturi spre cele patru tienutur ale lumei, cu inaltime tare diversa (Pyramid'a lui Cheops, carea inse si acum e de 450 petiore inalta — a fostu cea mai mare, si dupo cum scriu istoricii — au lucratu la ea in decursu de 30 ani 100,000 omeni), pe de'n afara acoperite cu cuburi de petra si parte ornate cu inscriptiuni; era pe din laintru cu passuri de odai. La Memphisu essista inco si acum 4 Pyramide in patru gruppe de fronte. Cumca acele in tempii cei antici s'au indevuintiatu pentru inmormentarea Regiloru — cercandu mai cu deamnenutulu internulu loru — nimene se pote indoi. 6) Labyrinthulu aprupe de laculu Moeris constá de'n 12 curti (palatiuri regesci) si numerá 1500 odai desupra pamentului, si precum se pare, totu-atatea odai subterane.

b) Nece unu populu n'a dusu lussulu mandretiei symbolice mai de parte decat u Egyptenii. Caci pre lunga tota numerositatea edificieloru, care infrumsetiau malurile Nilului, totusi nece unu pariete, neci o colona de'n aceste n'au remasu for' de relie seu celu pucinu for' de hieroglyfe.

c) Cu tote aceste Egyptenii n'au avutu pictura propria. Aceea se pote dovedi de acolo: ca chiaru si unde sculpturile nu suntu depinse (vapsite) cu colori, ci pe surfacia loru suntu alipite numai nescari figuri depinse — si acolo inco lipsesce arta umbririi. — Scrisorea, ce o usuau Egyptenii la monumentele publice, fu cea hieroglyfica.

Commerciulu Egypteniloru de'n lipsa lemneloru neincungiuravere pentru fabricarea nailoru, fu indelungatu tempu restrinsu numai in laintrulu Tierrei si pe ap'a Nilului. Egyptulu superioare pre'n puse-tiunea sa cea centrale fu destinatu de a servi de centrulu commerciului celui intinsu, ce se portá intre Indi'a, Arabi'a, Egyptu, Lybi'a si Cartagenia. In mai mare flóre se afla commerciulu egyptenu pe tempulu Regelui seu Psammethicu; acest'a deschidiundu pentru Greci si Fenichieni porturile Egyptului castiga produptelora egyptene

o mai mare trecere (vendiare). Pre'n acést'a agricultur'a si industri'a egypténa dobendi unu aventu mai mare.

Art'a Egyptianiloru se pote cunosce de'n operele architectonice sculpturistice si picturistice a acelor'a. Produsele industriale a acelor'a fura: tiesaturile, coloriturile, prelucrarea elegante de feliurite metalle scl.

I. Russu.

### BALAUROLU.

La midiloculu drumului,  
La putiulu porumbului,  
Vediui flòrea campului . . .  
Daru nui flòrea campului  
Si i chiaru ochiulu sierpelui!  
Sierpuleti cu soldii verdi . . .  
Nici se'lu vedi nici se'lu visedi!  
Si 'nghitia pe jumetate  
Trupu cu arme ferecate,  
Trupusioru de voinicelu  
Ce striga mereu din elu:  
„Sai, baditia ortomane,  
Ca m'agiunge la ciolane!  
Sai, baditia, de ma scòte  
Ca m'apucu fiori de mòrte!“  
Eata 'n lungulu drumului,  
La putiulu porumbului,  
Eata, meri, ca venia  
Voinicelulu ortomanu  
Pe-unu calu negru Dobrogean!  
Ear balauru 'l zaria,  
Mi 'l zaria si mi 'i greia:  
„Ortomane  
Hotiomane!  
Bate'ti negrulu  
Pe de 'ntregulu  
Si te du, si fugi de mine  
Pan' ce nu te 'nghitu pe tine!  
— Sierpulitia,  
Dinti de critia!  
Sierpurelu  
Balarelu!  
Nu 'nghiti pe bietulu frate,  
Ca'ti taiu trupu 'n jumetate!  
— De'i taié, de nu'i taié . . .  
Nu ma lasu de prad'a mea.  
Istu copilu chiaru din pruncio  
Maica-sa mi 'l au datu mio,

Ca'i dicea, candu ilu culca  
Ilu culca si 'l legana:  
*Culca-te, alina-te,*  
*Sierpele suga-mi-te!“*  
Celu voinicu, celu ortomanu  
Cu calu negru Dobrogeanu  
Iute palosiulu scotea,  
Pe balauru ilu taiea,  
Copilandru mi 'l scotea  
Si 'n car ca mi 'l redica  
Si la stina mi 'l ducea  
Si 'n lapte mi 'l totu scalda,  
De veninu ilu curatia  
Si cu viétia 'l deruia!  
S' apoi, meri, catu traiea  
Fрати de cruce se prindea  
Si 'npreuna voinicia  
Si Balaurii sterpia!

V. A.

### L I T E R A R I U.

Incetandu „Organulu“, in carele suscrisulu incepuse a desfasura principia-le unei rationali Ortografie si Gramatece romanesci, pre temeieri, precum crede, solide si necesarie, etimologice-istorice — incetà deodata si ñrulu cercetariloru sale istorico-critice dupa usulu comparativu alu dialectelorù si dupa cele mai vechi documente lit. romanesci. Ne vrendu inse, ca aste cercetari se remana fora consecuentia in Campulu literaturéi romane, se determina, dupa reconstruirea materielui pierdatu prein fatalitatile temporiloru trecute, a aduna resultatulu acelorù cercetari intru una Gramateca si unu Dictionariu. Gramatec'a aflanduse parata in manuscrisu atatu in limb'a romanesca catu si in cea latina, inscientiarea pentru prenumerare si tiparirea *celeí in limb'a romanesca* e cuprensa in cercurariulu Episcopescu Nr. 1047, care Onor. Redactiune a Gazetei e rogata al' publica. (Vedi fòea Nr. 45.)

Cea cu testu latinu va urma mai tardiu.

Eara Dictionariulu latino-romanescu si romano-latinescu, numai de catu dupa tiparirea Gramatecei inscientiate.

Dictionariulu in partea latina va fi lucratu dupa Forcellini, Quicherat, unu Ms. vechiu romanescu alui Corbea, etc.: éra in partea romanesca dupa documentele vechi romanesci pana acumu nefolosite.

Fautorii literaturéi romanesci suntu rogati cu tota reverentia, a ajutori cu a sa benevoientia aceste întreprinderi.

Blasiu, 3/15. Novembre 1853.

T. Cipariu, m. p.

## НЕОЛОШСМЪЛ.

## IV.

Съ маѣ зичемъ издѣне шѣ дескрие форма вѣле. Ачѣста нѣ ѣ ромънѣскъ. Къноска акъмъ тодѣ сколъ-рашиѣ де ромънѣ, фѣреа литерелор че окър ѣн вѣле, шѣ пеккициѣсратъ тѣп алѣ прескишъврѣи лор ѣн лѣмъва ромънѣ: аша кѣт не ромънѣ, атесврат патъреѣ лѣмъвеѣ сале, нѣ л'аѣ пѣтѣ печѣ де кѣт адъче а-дѣ произвѣчѣа вѣлеа: елѣ тогдѣазна вер ар кѣзта а-дѣ респонде. Ноѣ деве съ предѣлѣмъ прѣмълат ачѣстѣ патърѣ а лѣмъвеѣ пѣстрѣ, фѣинд зна дѣн дѣсвѣпѣрѣе еѣ де чеа маѣ дѣлатъ векѣме: пѣтѣреам докъмента дѣн пѣдѣнеле фѣрѣнтърѣ че се пѣстрарѣ дѣн аѣгѣчеле лѣмъвѣ але Италиѣ, кѣ ачѣстѣ пропѣри-тате а лѣмъвелор романе ѣ маѣ векѣ ка Рома; ѣрѣ лѣмъва пѣстрѣ, алѣтърать, дѣн ачест пѣнт, кѣ челе-лате лѣмъвѣ романе, аратъ кѣт фѣ шѣешѣ маѣ кон-сѣчѣпте, маѣ кредѣнѣчѣосъ прѣвекѣѣ сале патърѣ. Дрѣпте, верчѣне фѣсе ачел че маѣ дѣлтѣз пѣши ла шѣжлок кѣ форма вер, рѣстѣтѣ лѣмъвеѣ ромъне о формѣ ценѣнѣ, о формѣ де каре аеа лѣсѣ.

Форма вер, кѣт пѣнтрѣ патъра еѣ фѣлософѣкѣ, не дѣ ѣдеа пѣтѣнѣѣ кѣтърѣ лѣкрѣ. Попорѣ пѣстрѣ, пѣрѣндѣ-ѣ-се, пѣте прѣсѣнтѣтѣкѣ ачѣстѣ формѣ о дѣде вѣтърѣ; шѣ, афарѣ де кастѣрѣе кѣнд шѣ дѣмъракъ ѣдеа де каре ворѣмъ, атесврат сѣсте-мѣ аналѣгѣче, кѣ алте фрасе конформе, ѣ свѣстѣ-тѣѣ партечѣнѣлѣ трекът: ва съ зѣвъ свѣстѣтѣѣ фор-мѣѣ пѣтѣнѣѣ о формѣ де о потенѣдѣ кон сѣматъ: ромънѣла нѣ маѣ зѣсе лѣкрѣ мѣнъзнавер, пѣсѣферѣвер, чѣ лѣкрѣ мѣнъ пат, лѣкрѣ пѣсѣферѣт; vede орчѣне дѣ-фѣрѣнда че пѣсѣ ѣнтрѣѣ дѣеле, че еспрѣм ачесте дѣѣе формѣ: ѣстаре лѣкрѣ нѣ нѣмаѣ пѣте с. деве а се мѣ-вѣна, нѣ нѣмаѣ пѣте с. деве а се сѣферѣ, чѣ маѣ шѣлт, зрѣмънд форма де зѣ — ѣ мѣнъпат, ѣ пѣсѣферѣт. Интѣр'ачѣеа, ѣдѣеле, атесврат зѣнѣ лоѣчѣѣ жѣсте, нѣ се пот дѣмъца тогдѣазна ла ачѣа потенѣдѣ авсо-лѣтъ: сѣмъдѣмъ дар лѣнса зѣнѣ формѣ каре съ не дѣе ѣдѣа зѣнѣ потенѣде ѣнѣерѣѣѣ: авемъ лѣнсѣ де форма дескрие каре ворѣмъ, шѣ каре прѣвѣне фѣ-кѣрѣ екрѣиторѣѣ пѣстрѣ дѣнтродѣкѣндѣ-о ѣн лѣмъва ромънѣ: ачѣста ѣ форма вер.

Ѣн кѣт пѣнтрѣ фѣинда еѣ матерѣале, форма вер арѣ аналѣѣѣ ѣн аѣер ш. а. Интѣр'о парте а Италиѣ се аѣлѣ кѣар ѣн тѣнѣлѣ кѣт дѣченѣ а се дѣнтро-дѣче ла ромънѣ. Инѣстареа че се фѣче кѣ форма вер ар фѣ ѣмърѣштѣтѣтѣ дѣла Италианѣ, нѣ терѣтѣ а се вѣга ѣн сѣмът; есте дѣнтревѣре, аѣ къношѣтеа не атѣнѣ дѣнтродѣнтѣорѣѣ ачестѣѣ формѣ дакъ с'ар

ѣѣ аѣлѣнд шѣ дѣн цѣртѣла пѣлеѣѣ ѣталѣане; аѣнѣ ромънѣнд вѣлеа лѣтѣнѣ, vede орчѣне фѣтра авѣ лѣнсѣ де къносчѣнде де лѣмъвѣ ѣталѣане, кѣ зрѣмънд патъра лѣмъвеѣ пѣстрѣ, нѣмаѣ вер, шѣ нѣ алѣтѣ пѣте съ пѣскѣ. Имъпѣрѣѣзрѣреа кѣ се аѣлѣ шѣ дѣн Italia кѣар ашѣа кѣт арѣ съ фѣлѣ ла ромънѣ, нѣ ѣ алѣтѣ де кѣт зѣн докъмент аѣ векѣтѣдѣѣ ачестѣѣ формѣ, шѣ аѣ ценѣтѣгѣдѣѣ еѣ неконтѣстѣавѣре; шѣ есте зѣн поѣ мѣтѣв пѣнтрѣ ромънѣ спѣре а сѣдѣа лѣмъвеле Италиѣ, шѣ прѣкѣт Чѣчероне не тѣмънѣлѣ сѣѣ „semp- per cum graecis latina conjunxit“, асѣменѣ съ зрѣзе шѣ ромънѣѣ дѣн сѣдѣлѣ конпа-ратѣв аѣ лѣмъвеѣ пѣстрѣ кѣ аѣ лѣмъвелор-сѣрѣорѣ, пѣнтрѣнѣ мѣлте кѣвѣпте де але лѣмъвеѣ пѣстрѣ, шѣ мѣлте формѣ че пѣте нѣ с'ар пѣрѣ вѣдѣѣосѣ, вѣн аѣла прѣн сѣдѣлѣ пѣстрѣ, кѣ сѣнт векѣ ка пѣцѣ-неа пѣстрѣ; мѣлте алте че пѣрдѣрѣмъ, есѣмплаѣ Италиѣ не ва дѣнѣмъна шѣ ѣнкѣрѣжа спѣре а ле рѣс-тѣтѣре лѣмъвеѣ, фѣинд дѣсѣ кѣзѣдѣ тогдѣазна шѣ цѣ-лошѣ пѣнтрѣ рѣлѣдѣѣосѣ пѣстрѣре а патъреѣ чѣѣ спѣчѣфѣче а лѣмъвеѣ пѣстрѣ, пѣлѣсѣнд а не дѣче: дѣн рѣтѣчѣрѣ сѣдѣлѣ сѣрѣорѣлор:

Дѣнѣ аѣ арѣкѣат аспѣрѣмеа лѣтерѣ р. Аспѣрѣмеа, дѣсѣ ла лѣнѣлѣ сѣѣ, дѣ гравѣтате пѣлѣзѣтѣ кѣвѣп-тѣрѣѣ. Чѣне пѣте ачѣста нега кѣар дѣн форма, вер? аѣнѣ дѣн кѣзѣла пѣстрѣ, аспѣрѣмеа лѣѣ р се конпѣнѣсѣ кѣ дѣмъзиареа лѣѣ ѣ ѣн ѣ

С'аѣ онѣс дѣвѣла, мѣвѣла. Ачестеа, адевер-ат, сѣнт кѣвѣпте ромѣнѣсѣѣ, ма нѣ сѣнт аргѣ-мент ѣнкѣнтѣра формѣѣ вер, чѣ сѣнт о есѣпѣдѣзне дѣла о рѣгѣлѣ дѣнерале че дѣчѣпѣлѣнѣзѣ кѣвѣптеле лѣмъвеѣ пѣстрѣ. Сѣнт зѣеле кѣвѣпте кѣрѣор мѣлт маѣ вѣне лѣ се шѣде *extra regulam vagantes*. Тѣте лѣмъвеле аѣ атарѣ кѣвѣпте. Вѣртѣтеа ле стѣ кѣар дѣн ачѣстѣ а лор пѣрегѣлатъ патърѣ. Черчѣ съ ле адѣчѣ ла рѣгѣлѣ: лѣ-аѣ стѣнѣ тѣтѣ пѣтереа, тог дѣнѣжѣтѣла лор. Веѣѣ де пѣшѣрѣла ачѣстор кѣ-вѣпте се дѣне шѣ дѣвѣла. Не ла поѣ, дѣвѣлѣ се зѣче ла о фатѣ пѣтѣжѣнѣгъ прѣстѣ: ѣнтѣр'о рѣпресѣн-тѣдѣзне комѣкѣ, сѣѣ алте асѣменѣ имъпѣрѣѣзрѣрѣ, че нѣмъпѣре маѣ адѣнтѣ аѣ аѣла пѣнтрѣ атаре пѣр-сонаж. Лѣсаѣѣ дар дѣвѣла де канѣ еѣ зѣнде арѣ лок, ма н'аш сѣферѣ-ѣ пѣчѣдѣкѣтѣ ка еа съ не пѣртѣ де мѣжѣ ѣнтѣрѣ формѣареа кѣвѣптелор де ачѣстѣ кѣтерѣорѣѣ. Нѣ шѣтѣѣ вѣне чѣне зѣсѣсе кѣ дѣѣвъ лѣ-кѣрѣрѣ ар фѣѣ маѣ кѣ сѣмът, карѣ адеѣе сѣнт дѣн старѣ а сѣнтѣ кѣар шѣ мѣнѣдѣле дѣдѣлѣнѣлор: аѣорѣла, шѣ Теолоѣѣа. Ѣо аш адѣзѣе ла ачесте шѣ еѣтѣмо-лоѣѣа, сѣѣ прѣсте тог, сѣдѣлѣ лѣмъвеѣ. Дѣе-се чѣ-нева дѣнѣ дѣвѣла, еа, дѣвѣлѣ кѣт ѣ, с'ар конѣтѣтѣѣ

de reținъ авсолътъ а знеі фoрme de лимъ, ші кз о тмъдime de кзвіnte интр'о фoрmъ стрѣинъ, ар профана тѣтъ лимъа. Іатъ кжт реѣ нѣте съ адъкъ ші о давилъ, дндатъ че с'ар іnаmоrа omъa интр'днса.

Съ лъетъ аморъа ші теологіа, ші съ не ин-тѣрчет ла прінсіпъа лимъей. Прінсіпъа лимъей дева съ фіъ маі дналт ва доѣъ треі кзвіnte ne-регъларі: прінсіпъа лимъей есте патъра ші леціле лимъей; ерѣ кзвінтеле че ле авет авътѣте деда ачесте леці, нмаі ашѣа пот кжнд ші кжнд серві де регълъ, дакъ се аолъ дн нмъър атжт де mare кжт прінсіпъа катеодатъ казтъ съ чедъ; де нз сват дн аша нмъър, ретжн ісолате кжт ретасе давіа. Ам зіс къ давіаа есте дн зс ла попор, ма вілеа нз е попларе; ерѣ вер есте поплар кз тѣтекъ нз-і аолъм зрме *directe* дн лимъа ро-тълъ. Прін попор днделег ачі сімъдъа комън, сѣз, кжт зісє знл, мінтеа зніверсалъ а попоръаі. Тот че есте амесърат ачестъі сімъдъа комън, тот че есте амесърат фіреі лимъей нѣстре, кіар съ нз фіъ дн зс пжн акжт, зік къ е поплар, пентркъ е де патъра попоръаі, ші ва вені дн зс; прекжт, дн копъръ, тот че нз е амесърат патърей лѣі саѣ лимъей лѣі, фіреар кіар ші дн зс, нз е поплар. А фі поплар, а зрта попоръа, днсемнезъ а зрта патъра, фінда, мінтеа чеа адевератъ а попоръаі; ерѣ нз чеаа че есте дитрз адевър контраріъ фіндеі мінтеі лѣі: прекжт, вржнд чінева а зрта тереза кѣтърей каваліер, ар фі певнн дакъ іn лок де а імѣтаре дмълетъа лѣі, ар черка съ калче кіар дн паші лѣі.]

Іа зрмъторіа артїказ іnкелжнд деепре фoрma вѣр, вом трече дндатъ ла ал, кт, ші алте асемеі.

## ДЕСПРЕ ВІТЕ МАРІ КОРНЪТЕ.

(Ѣрмаре.)

Леакъа ла бѣла знгїлор.

Пентрз аста есте днтжамі датъ къръденіа, адекъ рана тревзе къръдїтъ де гзноїѣ, пісіп мї петрїш, ші знде есте копъръ адънатъ ші аскалсъ, тревзе датъ афаръ, прінтр'о тѣетъръ фъ-кѣтъ ла знгїе; днпъ ачеаа съ се еа фіре де кж-пнцъ десѣкътъ (саѣ скамъ) ші съ се ваѣе днтр'о лїаръ де анъ знде с'а нзс де с'а тонїт 6—8 дра-мърі піатръ аврѣ ші съ се нзїв не рана каре тревзе съ фїе легатъ віне. Кжнд прін копъръ с'а нзїат о парте а знгїей ші с'а деелїнїт, тревзе

тѣятъ, кѣчі алтмїнтрелеа копъръа се днтїnde tot тереѣ; днсъ фїнд къ маі тот деазна днтпрезвн кз бѣла знгїлор есте асодїтъ ші кълдъра мї зп-флътъръ; де ачеаа тревзе съ се таїъ кълдъръ прін-лѣкъа зрмътор, адекъ: съ се амесъче валегъ де воѣ кз пѣмжнт галвїн ші кз чева оѣет ка съ се факъ ка о кокъ. (саѣ ка о катапластъ) ші ачѣста съ се нзїв дн гросїтеа знві деѣет не пічор знде тревзе, ші съ се леѣе віне, дзне 24 де чѣсърї тревзе съ се скїмъе катапласта ачѣста. Аст-фел съ се зрмезе пжнъ кжнд се ва днсънътоша віта. Кжнд есте апрѣне вр'о анъ кзргътѣре есте віне д'а трїмїте ка съ ваѣе віта волнавъ дн анъ. Кжте одатъ се атакъ де ачѣстъ волъ ші кжте о чїредъ днтрѣгъ де вої; ла асемеінеа днтжмїларе есте віне ка ла днченътъа бѣлей ші кжнд есте днкъ зшѣръ, съ се трїмїдъ тѣтъ чїредъа ла анъ знде съ рѣмжїе кжте о жмътате де чеас. Ачѣста е віне маі кз сѣмъ кжнд се днтжмїлъ бѣла вара-адекъ кжнд домненїте о кълдъръ mare ші сечетъ.

Бѣла знгїлор есте кжте одатъ прїчїнзїтъ де о валегъ свъцїре дн каре вітеле свнт сілїте се стеа маі тот-деазна. Ла асемеінеа днтжмїларе тревзе съ се факъ зп аштернѣт пентрз асемеінеа віте; дар бѣла епїдемїкъ а знгїлор, прекжт ші бѣла де гъръ с'аратъ маі тот-д'азна днсодїте знъ кз алта.

Деепре алте фелзрї де рѣнї ла пічѣре.

Кжнд о знгїтъ (копїтъ) а крѣпат, атжчї съ се амесъче оѣет де пжтмъ кз знт де іnѣ ші съ се факъ о асѣіе галвель. Кз ачѣста съ се знгъ локъа крѣпат ші съ се леѣе пічоръа кѣ о кжрпъ; дар маі пайнте тревзе спълат пічѣръа кз вѣѣ.

Кжнд а интрат зп кзїѣ дн знгїа вітеї, тревзе скос ші нзс днънтрз ракїѣ ввн саѣ кжте-ва пі-кѣтърї де знт де терпентїн. Газра че с'а фѣкѣт аяоло тревзе астѣпатъ кз чѣрѣ ка съ нз інтре чева аяоло ші пічоръа тревзе легат; днпъ тревзе съ се гръвѣскъ чїне-ва, кѣчі алтмїнтрелеа се тѣ-реште рана ші се фаче рѣзл маі mare. Естре еаръшї віне ка съ се спеле копїта адесеа орї кз анъ де варѣ. Дар кжнд тѣте ачѣсте лѣкъррї нз вор ажта пімїк, тревзе съ се нзїв ла рандъ дѣ-къррї каре шоаїъ ка съ іеасъ копъръ, адекъ ката-пластъ калдъ фѣкѣтъ де тѣрѣде де гржѣ, саѣ де фзїнъ де іn шчл. Дн тот тїмнъа ачѣста віта тревзе съ рѣмжїѣ лїнїштїтъ ші немїшкатъ днтр'жн кошар віне зскат ші рана тревзе къръдїтъ ші легатъ адесеа орї. Кжнд дн локъа рѣнїг с'а фъ-кѣт копъръ, тревзе фѣкѣтъ о тѣсєрѣ дн пеле

пѣлъ ла ачаа конгъръ касъ инсъ къ конгъра кѣзѣ  
саѣ орѣ-че корп стрейн че се ва афла аколо.

### Бѣла де гъръ.

Дипрезвѣ къ бѣла зпгѣлор се дитѣмплѣ  
адесеа-орѣ шѣ бѣла де гъръ, адекъ амѣндоръ дом-  
неск кѣте одатъ дитр'зи кѣп epidemic дитре  
вѣтеле зпѣѣ лок, саѣ але зпѣѣ жѣдеу шѣ кѣар  
але зпѣѣ цурѣ дитреѣѣ. Ла ачѣстѣ бѣлъ,  
вѣтелор шѣ маѣ къ сѣмъ вачѣлор, ле есѣ вѣве  
але саѣ рошѣ не лѣмъ саѣ сѣв лѣмъ. Прѣчина  
ачестѣѣ бѣле нѣ е дѣкъ кѣпоскѣтъ вѣне; се шѣте  
къ се дитѣмплѣ маѣ мѣлт вара де кѣт ѣрна.  
Бѣла нѣ е прѣмѣждѣосъ, чѣ дѣп протѣвъ вѣтеле нѣ  
се дѣфѣндѣсѣ ка волнаве, воѣѣ мѣнческ, вачеле  
даѣ лапте шѣла. Дѣнсъ кѣнд бѣла дѣне мѣлт, слѣ-  
веште вѣта, кѣчѣ нѣ нѣте мѣлка вѣне.

Тѣмъ дѣрѣа ачестѣѣ рѣѣ есте дѣп кѣпѣл зр-  
мѣтор: гѣра шѣ лѣмъа тревѣе спѣлате де доѣ орѣ  
не зѣ къ одѣт шѣ саре, дѣне фѣе каре мѣжкаре  
тревѣе сѣ фѣе гѣра вѣне кѣлѣгѣтъ къ апъ ка сѣ нѣ  
рѣмѣе рѣмѣшѣцрѣ де нѣтред лѣпѣте ла рѣнѣ;  
зрѣмѣнд астѣел дѣне о сѣпѣтѣмѣл бѣла ва фѣ  
тѣмѣдѣгѣ.

Кѣте одатъ есѣ не лѣмъа шѣ дѣп гѣра вѣтелор  
вѣшѣчѣ шѣ вѣве негре каре копѣнд о зѣмъ отрѣ-  
вѣтъ. Ачесте рѣнѣ шѣ вѣшѣчѣ тревѣеск тѣлате,  
дѣнсъ къ пазъ, ка нѣ кѣмъа вѣта сѣ дѣпѣдъ ачѣстѣ  
зѣмъ отрѣвѣтъ; дѣне ачѣеа тревѣе стерсе адесе-  
орѣ къ о кѣрѣнъ де инъ кѣратъ шѣ вѣкатъ. О док-  
торѣе вѣнъ негрѣ спѣлатѣл гѣреѣ есте чеа зрѣмѣ-  
торѣ: сѣ се ѣа 2 лѣтре де одѣт вѣн, о мѣнъ де  
саре, кѣте-ва драмѣрѣ де пѣпер пѣсат, тѣте ачѣстеа  
аместекате. Кѣнд дѣне вѣндѣкареа рѣнѣлор есѣ  
алте поѣ. есте де тревѣнѣцъ ка сѣ деа вѣтеѣ о  
кѣрѣдѣне. (Чѣне тревѣнѣте дѣптр'зи лок зпѣде есте  
о спѣдѣрѣе сѣ ѣа 6 драмѣрѣ алов, 12 драмѣрѣ ѣамѣпа  
шѣ 18 драмѣрѣ салатарѣс сѣ ле амѣстѣче тѣте дѣп  
анъ шѣ сѣ ле деа вѣтеѣ тѣте одатъ саѣ де доѣ  
орѣ ка сѣ ле веа). Барѣшѣ есте де фолос ка сѣ  
нѣ се маѣ факъ рѣнѣ поѣ, а се да вѣтеѣ дѣп тѣте  
зѣмѣле кѣте о лѣгръ вѣн рошѣ фѣерт кѣ че-ва ѣзпѣпер;

De D. Доктор I. Бараш.

(Ва зрѣма.)

### ЖНѢ КѢРѢОСѢ

каре нѣте сѣрѣѣ де дѣцѣтѣ арѣтѣторѣ кѣмѣ прѣ-  
вѣскѣ зпѣѣ тѣмплѣл дѣп каре сѣ се чѣрѣ ажѣторѣлѣ  
лѣѣ Dzeѣ ка ачѣла де сѣкѣрѣ сѣ нѣ лѣпсѣскѣ  
а венѣ прѣсте фѣаптеле ѣмѣнѣлор.

Пресвѣтерѣлѣ адѣкъ дѣп Едѣнѣзргѣ дѣп Скѣодѣа  
скѣтѣпекъ ка не зп нелеуѣтѣ шѣ ка не зп негѣ-  
торѣ де Хрѣстѣ не Палтерстон дѣп зѣмѣле сале де  
вѣтрѣнеде. Окасіѣне ла ачѣстѣ апатѣмъ нѣмѣ-  
тѣлѣ Пресвѣтерѣѣ ѣ а датѣ о дѣппреѣцѣзрѣаеа, къ  
ѣвѣндѣсѣ колера шѣ дѣп Скѣодѣа, ачестѣ пресвѣтерѣѣ  
хотѣрѣ дѣптр'о адѣнѣпѣцъ аса, ка сѣ дѣпѣмпѣне  
лѣдѣреа epidemicѣ прѣптр'о зѣ де покѣпѣцъ цѣнералѣ.  
Пресвѣнѣнд къ шѣ мѣнѣстерѣлѣ ва алѣрга ла ачестѣ  
мѣжлокѣ шѣнтѣторѣѣ, фѣкъ дѣптрѣвѣдѣѣне ла Пал-  
терстон, къ некѣндѣ а дѣфѣнѣгѣ зѣа де покѣпѣцъ.

Палтерстон нѣсе не секретарѣлѣ сѣѣ сѣ деѣ  
евѣанѣосѣлѣ пресвѣтерѣѣ зрѣмѣторѣлѣ рѣспѣнсѣ:  
„Дѣмълѣ дѣпѣверѣлѣлѣ а нѣсѣ негрѣ планѣтѣлѣ,  
не каре тѣрѣмъ поѣ, нѣште леѣѣ патѣрале: фѣрѣ-  
чѣреа саѣ нефѣрѣчѣреа фѣнѣделорѣ ѣменѣштѣ де не  
ачестѣ планѣтѣ, нѣмѣтѣ нѣмѣнѣтѣ, атѣрѣнъ дѣла  
нѣзѣреа саѣ непѣзѣреа ачесторѣ леѣѣ патѣрале. Чѣ  
дѣнъ ачесте леѣѣ але патѣрѣѣ сѣнѣтѣтеа нѣстрѣ  
сѣ дѣп стрѣнѣсѣ легѣтѣрѣ къ фѣнѣнда саѣ лѣпса де  
фѣцѣ а ачелорѣ вапорѣдѣнѣ газѣсе, че нѣрчѣдѣѣ  
саѣ дѣптр'о локѣнѣцъ дѣмълѣзѣгѣ ла зпѣѣ локѣ а  
фѣнѣделорѣ ѣменѣштѣ, саѣ дѣптр'о прѣчѣдѣрѣ де  
нѣтрѣзѣчѣне а сѣвстанѣелорѣ аѣмѣале саѣ вѣдетале,  
шѣ дѣп нѣзѣреа ачесторѣ леѣѣ патѣрале тревѣе неа-  
нѣратѣ сѣ зрѣтезе вѣтеѣрѣѣ, дѣкъ фѣнѣделе ѣменѣштѣ  
се ворѣ еспѣне ла ѣнѣлѣнѣнда ачелорѣ аѣнѣцѣ перѣ-  
кѣлошѣ. Д'ар тотѣодатъ вѣне пѣлѣкъ прѣведѣнѣдѣѣ  
ка сѣ деѣ отѣлѣлѣ дѣп шѣнъ мѣжлокѣе, ка дѣнсѣлѣ  
сѣ нѣте лѣа асѣелѣ де мѣсѣрѣ прѣп каре сѣ се  
дѣмѣнеде саѣ сѣ се дѣпнѣдѣнезе атарѣ сѣнѣпорѣ-  
дѣнѣѣ ка сѣ нѣ нѣте фѣ стрѣкѣтѣорѣ; шѣ е дѣторѣѣ  
отѣлѣлѣ а асѣлѣта де ачесте леѣѣ але патѣрѣѣ шѣ  
а се фолосѣ де нѣтерѣле че прѣведѣнѣда ѣ ле а датѣ  
негрѣ вѣтеле сѣѣ. Черчѣетареа къ каре де поѣ  
не черчѣгѣзъ колера е зп дѣцѣтѣ дѣпѣрѣкѣшатѣ не-  
грѣ попорѣлѣ ачестѣѣ Дѣрѣѣ, къ дѣнсѣлѣ дѣп прѣ-  
вѣнда ачѣста шѣ а зѣтатѣ прѣ таре де дѣторѣѣле  
сале, шѣ нѣ ачѣлеа перѣѣне, кѣре ар фѣ тревѣтѣѣ  
дѣп ѣвлѣгѣдѣне а кѣрѣдѣѣ Полѣтѣѣле шѣ сателе, а  
дѣпѣрта саѣ а прѣвенѣ касселе epidemicѣѣ н'ѣ аѣ  
фостѣ дѣстѣлѣ де актѣве. Д'ачѣеа Лорѣдѣлѣ Пал-  
терстон дѣп вѣне а прѣпѣне, ка де чѣлѣ маѣ сѣкѣрѣ  
мѣжлокѣ дѣпконтра холѣреѣѣ, ка тѣмплѣл де актѣмъ  
нѣнъ ла прѣмѣварѣ сѣ се дѣптрѣвѣнѣдѣеде спѣре а  
се кѣцѣта шѣ а се нѣне дѣп лѣкѣрае мѣсѣрѣѣ, прѣп  
каре ачѣеа нѣвѣдѣѣ але полѣтѣѣлорѣ шѣ але сатѣлорѣѣ,  
каре сѣнтѣ локѣѣте маѣ къ сѣмъ тотѣ нѣмаѣ де  
класеле чѣле сѣраче, шѣ каре дѣнъ патѣра лѣвѣрѣлѣѣ  
маѣ дѣпѣѣѣ де тѣте аѣ тревѣнѣцъ де кѣрѣдѣре шѣ

de дѣвѣнѣтѣдирі. къ се скане de ачеле кѣсе ші фѣнтѣне але ліпичінеі, каре кѣсе de нѣ се ворѣ дельтѣра, тревѣ негрешітѣ съ продѣкъ ветезірі чѣмоѣе, ші съ пѣстіаскъ не ачелѣ попорѣ каре ар ета къ тѣнеде дѣ сіпѣ ші пѣмаі ар пості ші с'ар дѣтерѣка дѣ сакѣ de покѣпцѣ. Дѣпѣ че отѣлѣ а фѣкѣтѣ пентрѣ секѣранѣа са тѣтѣ че етѣ дѣ пѣтереа са, апоі атѣпчі ші пѣмаі атѣпчі е тіпѣлѣ вѣне венітѣ а чере вѣнекѣвѣнтѣреа черіѣлѣ, ші роа вѣнекѣвѣнтѣреі черешті се ва погорѣ прѣсте остѣпѣнѣде леі.

Чітіторѣлѣ дѣші пѣте дѣкѣпѣи кѣтѣ сѣпѣ реѣ а продѣсѣ дѣ поніі Едіпѣвѣргѣлѣі ачѣстѣ рѣспѣвѣсѣ стрѣнезіторѣ.

### СЪНЪТАТЕА. \*) НЕСЪНЪТАТЕ. MEDICINE.

Сънѣтѣатеа еѣте стареа нормалѣ а отѣлѣі; а фі сѣпѣтѣосѣ, еѣте а трѣі. Бѣла е стареа авпорѣтѣ сѣѣ страордінаріѣ а вѣдеі; а фі волпавѣ дѣсѣтѣпѣ а тѣнека не калеа торѣіі. Сънѣтѣатеа лѣсѣ не отѣ ка сѣші дѣпѣлінескѣ даторіпѣде ле салѣ кѣтрѣ соціѣтѣатеа оменѣскѣ ка сѣ лѣкре ші сѣ фолосѣскѣ. Бѣла дѣлѣ адѣче дѣ пѣсѣчѣнеа пѣпѣлѣтѣ de а нѣ пѣтѣ фолосі ші а фі спре сарѣіна соціѣтѣіі.

Mens sana in corpore sano, тіпте сѣпѣтѣосѣ дѣ трѣі сѣпѣтѣосѣ, ера о аксіомѣ веке а рѣтѣпѣлорѣ; еарѣ попорѣлѣ пострѣ каре нѣ преа арѣ алте вѣкѣрїі пре пѣтѣпѣтѣ, се салѣтѣ къ „сѣпѣтѣате вѣпѣ“ ші дѣіі сѣпѣне ла тѣтѣ окасіѣнеа, къ піпѣкѣпѣ е маі скѣпѣі de кѣтѣ сѣпѣтѣатеа не ачѣстѣ пѣтѣпѣтѣ. Адікъ романіі антїчіі прѣдѣіа стареа нормалѣ а органісѣмѣлѣі оменѣскѣ атѣтѣ de сѣсѣ, кѣтѣ прѣсѣпѣнеа, къ нѣмаі отѣлѣ трѣпѣште сѣпѣтѣосѣ пѣте сѣ аіѣ ші тіптеа сѣпѣтѣосѣ, іарѣ рѣтѣпѣлѣ дѣіі дѣ сѣ прїченї діп тѣте салѣтѣдіѣпѣле ші дѣкѣпѣчѣпѣле салѣ, къ сѣпѣтѣатеа еѣте челѣ маі палѣтѣ вѣне че маі кѣпѣште елѣ не пѣтѣпѣтѣ.

Оаре дѣсѣ дѣ зіледе пѣстре не ші пѣзіпѣтѣ поі сѣпѣтѣатеа дѣ градѣлѣ дѣ каре о прѣдѣітѣ?

\*) Ачѣстѣ артїкѣлѣ дѣлѣ dedікѣтѣ апѣте Длорѣ авонаді аі ачѣстѣі Фоі, ка зпѣ сѣвенірѣ de анѣлѣ че вѣне, кѣндѣ е датїна de а не гратѣла ші а не поѣті сѣпѣтѣате вѣпѣ ші скѣтїре de бѣле.

Нічїдевѣтѣлѣ. Чеі маі тѣлѣі не авѣтѣрѣтѣ къ тѣлѣ дела леѣіле челе дѣделенте але сѣпѣтѣіі, не каре пі ле діктѣзѣ дѣеаш патѣра. Міі de кѣсе се адѣпѣ спре а не кѣтрїера, стрїка, піпѣчі сѣпѣтѣатеа, дѣпѣ каре апоі алѣргѣтѣ не тіі de кѣі ші іарѣш къ тіі de тіжлѣче спре а не рекѣпѣтїга перѣдѣтѣлѣ тѣсаѣрѣ алѣ вѣдеі. Преа de тѣлѣтеорїі не кѣпѣпѣрѣтѣ поі дѣшїне к аврѣ ші ардіпѣтѣ о тѣлѣіме de бѣле трѣпѣштї, апоі іарѣш къ аврѣ ші ардіпѣтѣ не рѣскѣпѣпѣрѣтѣ пѣвѣпѣіа че апѣ пѣтѣратїо. Де кѣтеорїі дѣсѣ тѣте тіжлѣчеле дѣчѣркѣте нѣ маі потѣ фолосі, пентрѣкъ органісѣмѣлѣі анѣкѣ а се рѣіпа къ тѣтѣлѣ.

Сѣ авѣтѣ рѣспѣнтѣ кѣтрѣ волпавѣлѣ, а кѣрѣі сѣпѣтѣате с'а сѣпѣтїтѣ дѣ сѣрвїдіі пентрѣ оменїте, пентрѣ патріа, паѣзіѣнеа сѣѣ фамїліа са; сѣферїпѣде ле ачелѣіаш потѣ фі тарї, еле дѣсѣ сѣпѣтѣ глорїѣсе, пентрѣ ачѣеа се кѣвіне ка сѣ вѣрѣтѣтѣ аз тѣдіі дѣкѣ нѣ маі тѣлѣтѣ, дѣкаі валсамѣлѣ шѣпѣгѣерїі пѣсте сѣферїпѣде ле ші плаѣде леі.

Сѣ компѣтїшїтѣ ачелѣрѣ волпавї, карїі сѣфере de бѣле ерѣзіте діп фамїліѣ, діп паштере, діп вїна пѣрїпѣілорѣ, пѣкателе кѣрѣра нѣ е нічі о дѣноіѣлѣ къ дѣшї рѣсѣвѣлѣ пѣпѣ чїне штїе дѣ каре сѣпѣпѣіі. Пентрѣ сѣферїпѣде ле ачѣстѣі клѣсе de волпавї ворѣ да самѣ пѣрїпѣіі кѣндѣ ворѣ ета фадѣ ла преа палѣлѣ трїѣпѣналѣ дѣеескѣ. Компѣтїшїдіі ші ачелорѣ волпавї, сѣпѣтѣатеа кѣрѣра сѣфере прїп дѣтѣпѣларе неперѣвѣзѣтѣ, прїп десѣстрѣ, de каре піпѣіні нѣ пѣте фі скѣтїтѣ дѣ лѣте.

Рѣшїнеа ші зрїіа сѣ дѣсоѣѣскѣ патѣлѣ ачелорѣ волпавї, карїі дѣшї дѣрѣжѣмарѣ сѣпѣтѣатеа лорѣ нѣмаі прїп некѣпѣпѣтѣ, лѣкомїѣ ла тѣпѣкѣрїі ші вѣтѣрїі, прїп десѣрѣлѣ патїмелорѣ трѣпѣштї. Че е дрѣпѣтѣ, ачѣстѣі соїз de волпавї дѣпѣ нѣ ле пѣтѣмѣ денѣга ажѣторїѣлѣ пострѣ, пентрѣкъ пі ачѣіа сѣпѣтѣ тѣтѣ оменї, нѣмаі оменї рѣтѣчїдіі ші дѣградїі маі пре жосѣ de вїтеле некѣвѣнтѣтѣоре, пентрѣ каре нѣ ле пѣтѣмѣ консіпѣді. Шї кѣтѣ ар пѣтѣеа чїнеа консіпѣді ла сѣферїпѣа ші бѣла зпѣрѣ оменї de о патѣрѣ тѣре ка ферѣлѣ, оменї карїі дѣкѣ се пѣстра ера сѣ не фїе ка неште моделѣрїі але сѣпѣтѣіі, еі дѣсѣ прїп пѣвѣпѣіа, десѣрѣлѣ ші дѣсѣтїтеле есѣесе о сѣрпѣрѣ ка дѣтѣрадїсѣ.

(Ва зрѣта.)